

Terrorismo

A lo largo de la historia de la humanidad, ha habido muchas amenazas a la seguridad de las naciones. Dichas amenazas han provocado la pérdida de vidas humanas a gran escala, la destrucción de bienes materiales, enfermedades y lesiones generalizadas, el desplazamiento de grandes cantidades de personas y pérdidas económicas devastadoras.

Los recientes adelantos tecnológicos y la constante agitación política en el ámbito internacional son componentes del riesgo cada vez mayor para la seguridad nacional.

Use la Parte 4 para informarse sobre lo que debe incluir en su plan familiar para desastre a fin de prepararse para las amenazas terroristas y saber cómo responder a ellas.

Cuando termine la Parte 4, usted podrá:

- Reconocer términos importantes.
- Adoptar medidas de protección contra amenazas terroristas.
- Saber qué hacer si ocurre un suceso.
- Identificar los recursos para obtener más información sobre las amenazas terroristas.

4.1

Información general sobre el terrorismo



El terrorismo es el uso de la fuerza o la violencia contra las personas o los bienes materiales en violación de las leyes penales de los Estados Unidos con fines de intimidación, coerción o petición de dinero de rescate. Los terroristas a menudo utilizan amenazas para:

- Crear temor entre el público.
- Tratar de convencer a los ciudadanos de que su gobierno no puede prevenir el terrorismo.
- Obtener publicidad inmediata para sus causas.



Los actos de terrorismo varían desde amenazas de terrorismo, asesinatos, secuestros, piratería aérea, amenazas de bomba, detonaciones de bombas y ataques cibernéticos (en computadoras) hasta el uso de armas químicas, biológicas, nucleares y radiológicas.

Las instalaciones militares y del gobierno civil, los aeropuertos internacionales, las grandes ciudades y los monumentos o edificios famosos constituyen algunos de los objetivos de alto riesgo para actos terroristas. Los terroristas también podrían atacar lugares donde hay grandes concentraciones del público, los suministros de agua y alimentos, los servicios públicos y los centros corporativos. También pueden crear pánico enviando explosivos o agentes químicos o biológicos a través del correo.

En el área inmediata de un ataque terrorista, tendrá que depender de la policía, los bomberos y otros funcionarios para que le den instrucciones. No obstante, puede prepararse de la misma manera en que se prepararía para otros desastres o crisis.

Los siguientes son lineamientos generales:

- Esté atento a sus alrededores.
- Muévase o váyase si se siente incómodo o si tiene la sensación de que algo no está bien.
- Tome precauciones al viajar. Esté atento a cualquier comportamiento llamativo o fuera de lo común. No acepte paquetes de extraños. No deje solo su equipaje. El comportamiento fuera de lo común, los paquetes sospechosos o abandonados y los artefactos extraños deben reportarse de inmediato a la policía o al personal de seguridad.
- Conozca dónde están las salidas de emergencia en los edificios que usted frecuenta. Planee cómo salir en caso de emergencia.
- Prepárese para prescindir de los servicios que normalmente utiliza: electricidad, teléfono, gas natural, bombas de gasolina, cajas registradoras, cajeros automáticos y transacciones por Internet.

- Colabore con los propietarios del edificio para garantizar que los siguientes artículos se encuentren en cada piso del edificio:
 - Radio portátil de pilas y pilas adicionales.
 - Varias linternas y pilas adicionales.
 - Botiquín y manual de primeros auxilios.
 - Cascos y mascarillas para el polvo.
 - Cinta fluorescente para acordonar áreas peligrosas.



4.2

Explosiones



Con frecuencia, los terroristas han utilizado dispositivos explosivos como una de sus armas más comunes. Los terroristas no tienen que esforzarse demasiado para averiguar cómo se fabrican los dispositivos explosivos; la información puede conseguirse fácilmente en libros y otras fuentes. Los materiales que se necesitan para fabricar un dispositivo explosivo se venden en muchos lugares, como en las tiendas de saldos, ferreterías y tiendas de artículos para automóviles. Los dispositivos explosivos son muy portátiles y se usan vehículos y seres humanos como medio de transporte. Se detonan con facilidad desde lugares distantes o por terroristas suicidas.

Las bombas convencionales se han utilizado para dañar y destruir instituciones financieras, políticas, sociales y religiosas. Se han producido ataques en lugares públicos o calles urbanas y miles de personas en todo el mundo han resultado heridas o muertas.

Paquetes que deben despertar sospechas:

- Son inesperados o proceden de personas desconocidas.
- No tienen remitente, o no es posible verificar que sea legítimo el que tienen.
- Están marcados con avisos restrictivos, como “Personal”, “Confidencial” o “No se examine con rayos X”.
- Tienen alambres que sobresalen o papel de aluminio, un olor extraño o manchas.
- Muestran una ciudad o estado en el matasellos que no corresponde a la dirección del remitente.
- Su peso no corresponde al tamaño o están desequilibrados, ladeados o tienen una forma extraña.
- Están marcados con un lenguaje amenazador.
- Tienen etiquetas inapropiadas o fuera de lo común.
- Tienen estampillas o sellos excesivos o material de empaque excesivo, como demasiada cinta adhesiva o cordón.
- Tienen errores de ortografía en palabras comunes.
- Están dirigidos a alguien que ya no trabaja en la organización o muestran información que no está al día.
- Tienen títulos incorrectos o un título sin el nombre.
- No están dirigidos a una persona específica.
- Tienen direcciones escritas a mano o mal mecanografiadas..

Adopte medidas de protección

Si recibe una amenaza de bomba por teléfono, haga lo siguiente:

- Obtenga toda la información posible de la persona que llama.
- Mantenga a la persona en la línea y anote todo lo que se diga.
- Avise a la policía y a la administración del edificio.

Si hay una explosión, haga lo siguiente:

- Si hay escombros cayendo a su alrededor, métase debajo de una mesa o escritorio fuerte. Cuando dejen de caer, salga rápidamente, pero tenga cuidado con los pisos y escaleras que se vean debilitados. A medida que salga del edificio, tenga especial precaución con los escombros que caen.
- Salga del edificio tan pronto como sea posible. No se detenga para recoger efectos personales o hacer llamadas telefónicas.
- No use los ascensores.

Una vez que logre salir:

- No se quede frente a ventanas, puertas de vidrio u otras áreas potencialmente peligrosas.
- Apártese de las aceras o calles que usarán los funcionarios de emergencia y otras personas que siguen saliendo del edificio.



Si está atrapado en los escombros:

- Si es posible, use una linterna para señalar la ubicación donde se encuentra a los socorristas.
- Evite hacer movimientos innecesarios para no levantar polvo.
- Cúbrase la nariz y la boca con cualquier cosa que tenga a la mano. (La tela de algodón de tejido cerrado actúa como un buen filtro. Trate de respirar a través del material.)
- Golpee un tubo o pared para que los socorristas puedan oír dónde está.
- Si es posible, use un silbato para que los socorristas sepan dónde se encuentra.
- Grite sólo como último recurso. Gritar puede causar que la persona inhale cantidades peligrosas de polvo.

Durante una explosión



Repaso

Lineamientos de seguridad para escapar de incendios, Sección 2.11

Después de una explosión

Siga las instrucciones para recuperarse tras un desastre en la Parte 5.



Para más información

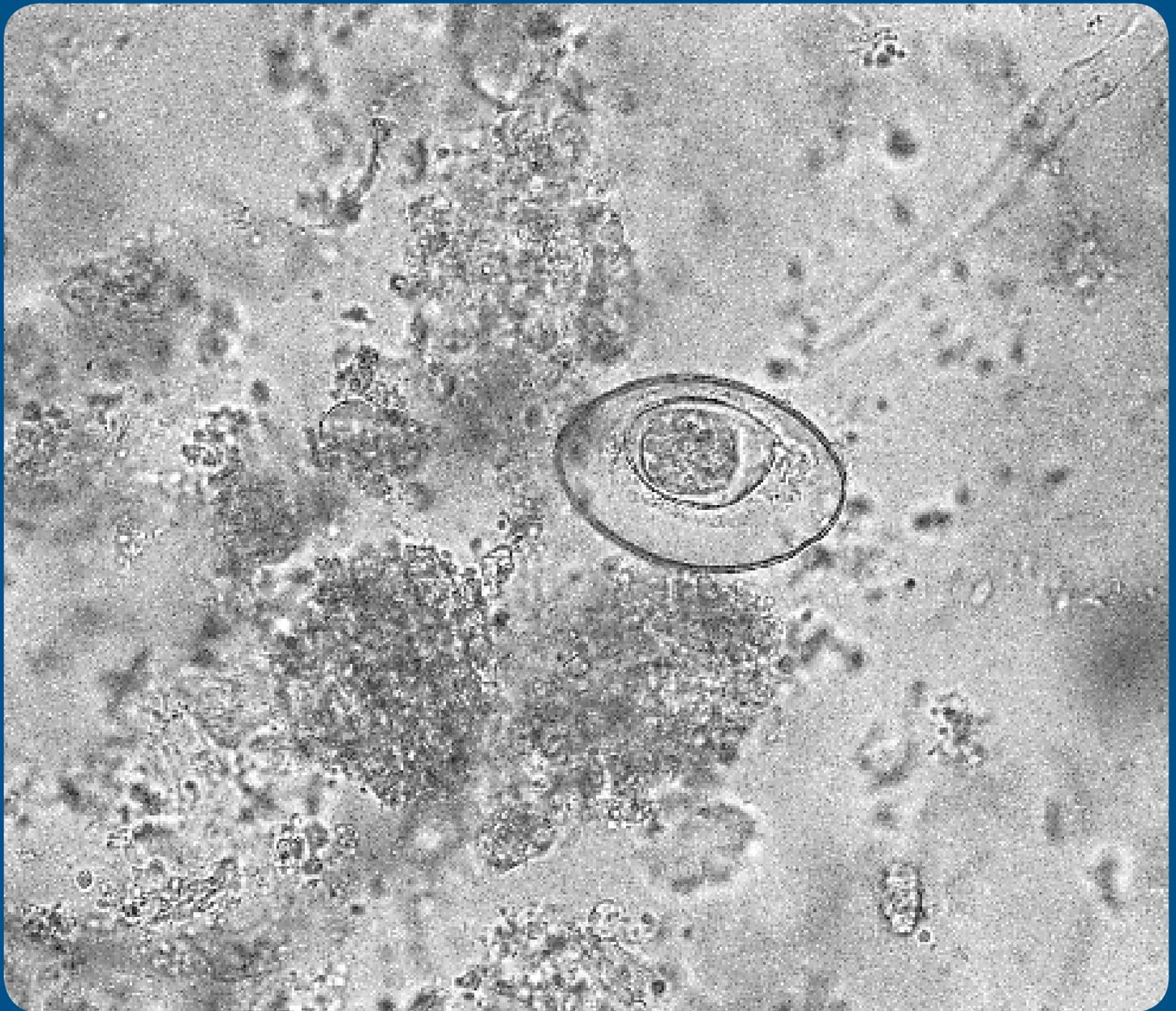
Si necesita más información sobre cualquiera de estos temas, el siguiente recurso le será de utilidad.

Publicaciones**Cruz Roja Americana:**

Terrorism, Preparing for the Unexpected. Documento que contiene lineamientos de preparación para un ataque terrorista o emergencia parecida. Disponible en Internet en www.redcross.org/services/disaster/0,1082,0_589_00.html

4.3

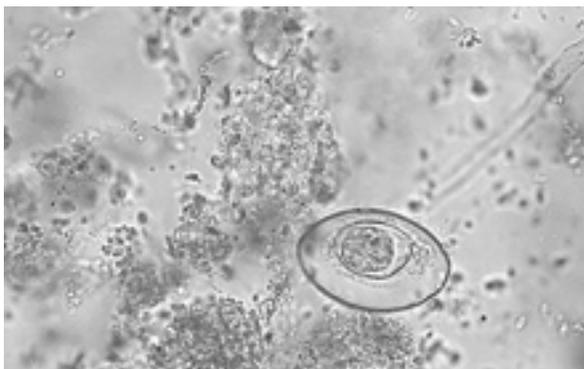
Amenazas biológicas



Los agentes biológicos son organismos o toxinas que pueden matar o incapacitar a la gente, el ganado y las cosechas. Los tres grupos básicos de agentes biológicos que muy probablemente se utilicen como armas son bacterias, virus y toxinas. La mayoría de los agentes biológicos son difíciles de cultivar y mantener. Muchos se descomponen con rapidez cuando se exponen a la luz solar y otros factores ambientales, mientras que otros, como las esporas de ántrax, viven mucho tiempo. Los agentes biológicos pueden dispersarse rociándolos en el aire, infectando a los animales que transmiten la enfermedad al hombre y contaminando los alimentos y el agua. Los métodos de dispersión son:

- **Aerosoles**—los agentes biológicos se dispersan en el aire, formando una neblina fina que puede extenderse por varias millas. La inhalación del agente puede causar enfermedades en el hombre o los animales.
- **Animales**—algunas enfermedades se propagan por medio de insectos y animales, como pulgas, ratones, moscas, mosquitos y ganado.
- **Contaminación de alimentos y agua**—algunos organismos patógenos y toxinas pueden sobrevivir en los suministros de agua y alimentos. La mayoría de los microbios pueden matarse y las toxinas desactivarse cocinando los alimentos e hirviendo el agua. Casi todos los microbios mueren al hervir el agua durante un minuto, pero algunos tardan más tiempo. Siga las instrucciones oficiales.
- **De persona a persona**—también es posible la propagación de algunos agentes infecciosos. Los seres humanos han sido la fuente de infección de la viruela, la peste bubónica y los virus Lassa.

La información específica sobre los agentes biológicos puede conseguirse en el sitio Web de los Centros para el Control y Prevención de las Enfermedades, en www.bt.cdc.gov.



Adopte medidas de protección

Antes de un ataque biológico

Los siguientes son lineamientos sobre lo que debe hacer para prepararse para una amenaza biológica:

- Verifique con su médico para asegurarse de que todas las vacunas requeridas o recomendadas se encuentren al día. Los niños y los adultos mayores son especialmente vulnerables a los agentes biológicos.

- Considere instalar un filtro de alta eficiencia para partículas aéreas (High Efficiency Particulate Air - HEPA) en el conducto de retorno de la caldera. Estos filtros eliminan partículas en el rango de 0.3 a 10 micrones y son capaces de filtrar la mayoría de los agentes biológicos que podrían entrar en su casa. Si no tiene un sistema central de calefacción o enfriamiento, puede usar un filtro HEPA autónomo.

**Repaso**

Refugio,
en la Sección 1.4

Filtración en edificios

Los propietarios y administradores de edificios deben determinar el tipo y nivel de filtración en sus estructuras y el nivel de protección que ofrece contra agentes biológicos. El Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) proporciona orientación técnica sobre este tema en su publicación *Guidance for Filtration and Air-Cleaning Systems to Protect Building Environments from Airborne Chemical, Biological, or Radiological Attacks*. Para obtener una copia, llame al 1(800)35NIOSH o visite www.cdc.gov/NIOSH/publist.html y solicite o descargue la publicación 2003-136 de NIOSH.

En caso de un ataque biológico, es posible que las autoridades de salud pública no puedan proporcionar información inmediata sobre lo que debe hacerse. Se necesita tiempo para determinar qué enfermedad es, cómo debe tratarse y quién corre peligro. Vea la televisión, escuche la radio o busque en Internet las noticias e información oficial, incluidas las señales y síntomas de la enfermedad, áreas en peligro, si se están distribuyendo medicamentos o vacunas y dónde debe buscar atención médica si usted llega a enfermarse.

El primer indicio de un ataque puede ser cuando observe síntomas de la enfermedad causada por la exposición a un agente. Todos los síntomas que note deben resultar sospechosos, pero no crea que todas las enfermedades son resultado del ataque. Aplique el sentido común y practique buena higiene.

Si se da cuenta de que hay una sustancia extraña y sospechosa cerca de usted:

- Aléjese rápidamente.
- Lávese con agua y jabón.
- Póngase en contacto con las autoridades.
- Escuche las instrucciones oficiales en los medios de comunicación.
- Busque atención médica si se enferma.

Si se expone a un agente biológico:

- Quítese la ropa y efectos personales y guárdelos en una bolsa. Siga las instrucciones oficiales para desechar los artículos contaminados.
- Lávese con agua y jabón y póngase ropa limpia.
- Busque asistencia médica. Es posible que se le recomiende permanecer alejado de otras personas o incluso que se le ponga en cuarentena.

Durante un ataque biológico

Utilización de filtros HEPA

Los filtros HEPA son útiles en los ataques biológicos. Si tiene un sistema central de calefacción y enfriamiento en su hogar con un filtro HEPA, déjelo prendido si está funcionando o prenda el ventilador si no está funcionando. La circulación del aire en la casa a través del filtro contribuirá a eliminar los agentes del aire. Si tiene un filtro portátil HEPA, llévelo consigo al cuarto interior en el que se refugiará y préndalo.

Si usted se encuentra en un edificio de departamentos u oficinas que cuente con un sistema central moderno de calefacción y enfriamiento, el filtro del sistema debe proporcionar un nivel de protección relativamente seguro contra contaminantes biológicos del exterior.

Los filtros HEPA no sirven para filtrar los agentes químicos.

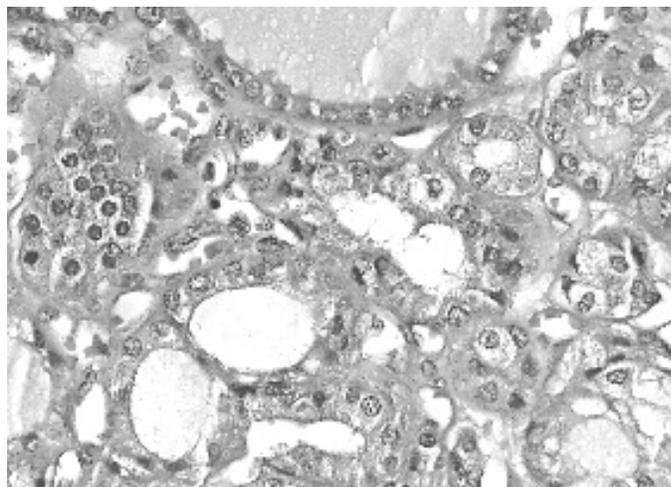
Después de un ataque biológico



Repaso

Cómo informarse, en la Sección 1.1

En ciertas situaciones, como en el caso de las cartas con ántrax enviadas en 2001, es posible alertar al público respecto a la posible exposición. Si esto ocurre, preste mucha atención a todas las advertencias e instrucciones oficiales sobre cómo actuar. Es factible que la prestación de servicios médicos en un incidente biológico se maneje de manera diferente para responder a la demanda creciente. Los procedimientos básicos de salud pública y los protocolos médicos para manejar la exposición a los agentes biológicos son los mismos que para cualquier otra enfermedad infecciosa. Es importante que usted preste atención a las instrucciones oficiales transmitidas por medio de la radio, televisión y sistemas de alerta de emergencia.



4.4

Amenazas químicas



Los agentes químicos son vapores, aerosoles, líquidos o sólidos venenosos que tienen efectos tóxicos en la gente, los animales o las plantas. Pueden emitirse por medio de bombas, rociarse desde aeronaves, embarcaciones o vehículos, o utilizarse como un líquido para crear un riesgo para la gente y el medio ambiente. Algunos agentes químicos no tienen olor ni sabor. Pueden tener un efecto inmediato (desde algunos segundos hasta algunos minutos) o un efecto retardado (de 2 a 48 horas). Aunque potencialmente son letales, los agentes químicos son difíciles de emitir en concentraciones letales. A la intemperie, los agentes suelen disiparse rápidamente. También es difícil producirlos.

Un ataque químico sobreviene sin ninguna advertencia. Los indicios de una emisión química incluyen gente que tiene dificultad para respirar, experimenta irritación de los ojos, pierde la coordinación, siente náuseas o tiene sensación de ardor en la nariz, garganta y pulmones. Además, la presencia de muchos insectos o aves muertos puede indicar la liberación de un agente químico.

Adopte medidas de protección

Antes de un ataque químico

Los siguientes son lineamientos sobre lo que debe hacer para prepararse para una amenaza química:

- Revise su equipo de suministros para desastre para asegurarse de que incluya:
 - Un rollo de cinta adhesiva para tubos y tijeras.
 - Plástico para colocar en las puertas, ventanas y salidas de ventilación de la habitación en la que se refugiará dentro de su casa. Para ahorrar tiempo crucial durante una emergencia, mida y corte con anticipación el recubrimiento de plástico de cada abertura.
- Seleccione una habitación interior para refugiarse, de preferencia una que no tenga ventanas y se encuentre en el piso más alto.

Durante un ataque químico

Los siguientes son lineamientos sobre lo que debe hacer en un ataque químico.

Si se le indica que permanezca en su casa o en el edificio donde trabaja, haga lo siguiente:

- Cierre las puertas y ventanas y apague toda la ventilación, incluidas las calderas, acondicionadores de aire, respiraderos y ventiladores.
- Busque refugio en una habitación interior y lleve consigo su equipo de suministros para desastre.
- Selle la habitación con cinta adhesiva para tubos y recubrimiento de plástico.
- Escuche por la radio las instrucciones de las autoridades.



Repaso

Seguridad para refugiarse en cuartos sellados, en la Sección 3.1

Si se queda atrapado en o cerca de un área contaminada, haga lo siguiente:

- Aléjese inmediatamente del origen de la contaminación en dirección contraria al viento.
- Busque refugio tan pronto como sea posible.



La descontaminación tiene que llevarse a cabo a los pocos minutos de la exposición a fin de reducir al mínimo las consecuencias para la salud. Sin embargo, no debe salir de la seguridad de un refugio para ir a ayudar a otros, a menos que las autoridades anuncien que puede hacerlo sin peligro.

Después de un ataque químico

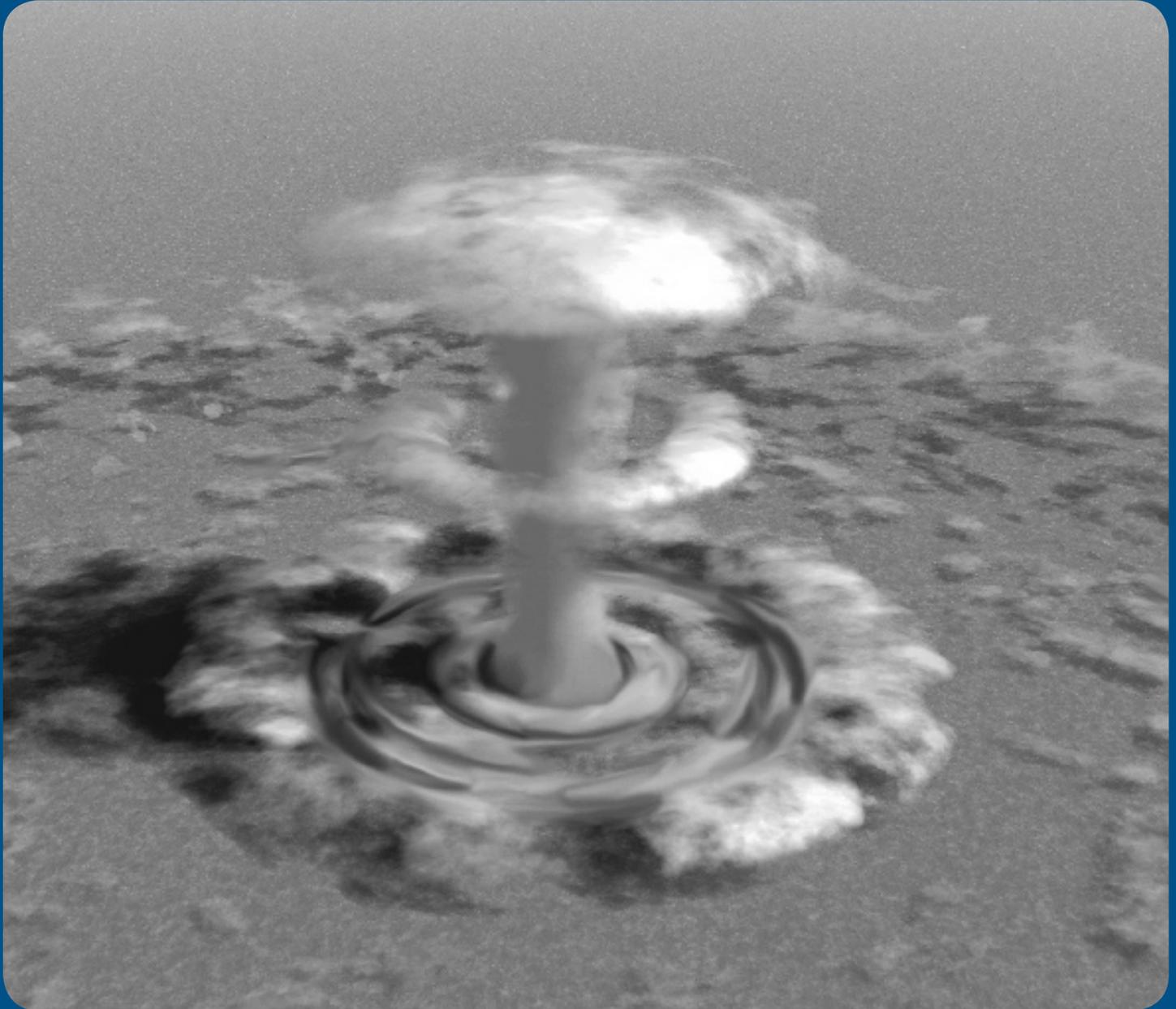
Una persona afectada por un agente químico requiere atención médica inmediata por parte de un profesional. Si la atención médica no está disponible inmediatamente, descontamínese usted y ayude a descontaminar a otros.

Los lineamientos para la descontaminación son los siguientes:

- Tenga precaución extrema al ayudar a otros que han estado expuestos a agentes químicos.
- Quite toda la ropa y otros artículos que estén en contacto con el cuerpo. La ropa contaminada que normalmente se quita por la cabeza debe cortarse para evitar el contacto con los ojos, la nariz y la boca. Ponga la ropa y los artículos contaminados en una bolsa de plástico y séllela. Descontamine las manos con agua y jabón. Retire los anteojos o los lentes de contacto. Ponga los anteojos en un recipiente con blanqueador doméstico para descontaminarlos, enjuáguelos y deje que se sequen.
- Enjuague los ojos con agua en abundancia.
- Lávese suavemente la cara y el pelo con agua y jabón; y luego enjuáguese bien con agua.
- Descontamine otras áreas del cuerpo que puedan haberse contaminado. Lávese el cuerpo suavemente (sin restregar) con un paño empapado en agua jabonosa y enjuáguese con agua limpia.
- Póngase ropa que no esté contaminada. La ropa guardada en gavetas o clósets probablemente no estará contaminada.
- Vaya a un centro médico para que lo examinen y le den tratamiento profesional.

4.5

Explosiones nucleares



Una explosión nuclear desprende luz y calor intensos, produce una onda de presión nociva y esparce material radiactivo que contamina el aire, el agua y la superficie terrestre en muchas millas a la redonda. Un dispositivo nuclear varía entre un arma transportada por un misil intercontinental lanzado por una nación hostil o una organización terrorista y un pequeño dispositivo nuclear portátil transportado por una persona. Todos los dispositivos nucleares producen efectos mortales cuando explotan, incluyendo una luz cegadora, calor intenso (radiación térmica), radiación nuclear inicial, explosión, incendios provocados por la onda de calor e incendios secundarios ocasionados por la destrucción.

Peligros de los dispositivos nucleares

El grado, naturaleza y hora de llegada de estos riesgos son difíciles de predecir. La dispersión geográfica de los efectos de una explosión nuclear se definen por lo siguiente:

- Tamaño del dispositivo. Una bomba más potente produce efectos más distantes.
- La altura sobre el nivel del suelo a la que el dispositivo se detona. Esto determina la magnitud de los efectos de la explosión.
- Naturaleza de la superficie debajo de la explosión. Algunos materiales tienen más probabilidades de volverse radioactivos y ser transportados por aire que otros. Las áreas planas son más susceptibles a los efectos de la explosión.
- Las condiciones meteorológicas existentes. La dirección y velocidad del viento afectan la hora de llegada de la precipitación radiactiva; las lluvias pueden arrastrar la precipitación radiactiva en la atmósfera.

Precipitación radiactiva

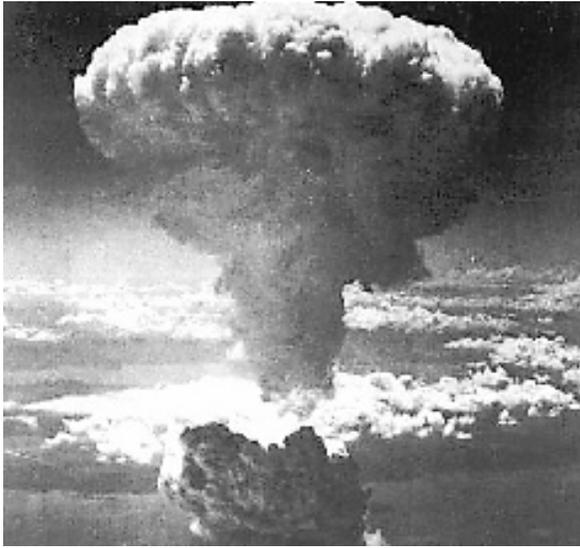
Incluso si las personas no se encuentran demasiado cerca del lugar donde se produjo la explosión nuclear para resultar afectadas por los impactos directos, pueden sufrir las consecuencias de la precipitación radiactiva. Toda explosión nuclear produce cierta precipitación. Las explosiones que ocurren cerca de la superficie de la Tierra crean cantidades mucho más grandes de precipitación radiactiva que las que ocurren a mayor altitud. Esto se debe a que el tremendo calor que produce una explosión nuclear ocasiona una corriente ascendente de aire que forma la conocida nube en forma de hongo. Cuando una explosión ocurre cerca de la superficie de la Tierra, también atrae millones de partículas de polvo vaporizadas hacia la nube. Cuando el calor disminuye, los materiales radiactivos que se habían vaporizado se condensan en las partículas y vuelven a caer a la Tierra. Este fenómeno se llama precipitación radiactiva. El material que se precipita se desintegra a través de un largo período de tiempo, y es la causa principal de la radiación nuclear residual.

El viento puede arrastrar cientos de millas la precipitación radiactiva producida por una explosión nuclear si existen las condiciones adecuadas. Hasta los efectos de un pequeño dispositivo portátil que explota en el nivel del suelo pueden ser potencialmente mortales.

La radiación nuclear no puede verse, olerse o detectarse de ningún modo por los sentidos normales. La radiación sólo puede detectarse por medio de dispositivos de monitorización de radiación. Esto hace que las emergencias radiológicas sean totalmente diferentes de otros tipos emergencias, como las inundaciones o los huracanes. Con la monitorización es posible proyectar la hora de llegada de la precipitación radiactiva, la cual se anunciará mediante los canales oficiales de advertencia. Sin embargo, cualquier aumento en la acumulación superficial de polvo arenoso y tierra debe ser una advertencia para tomar medidas de protección.

Impulso electromagnético

Además de otros efectos, un arma nuclear detonada en o sobre la atmósfera de la Tierra puede crear un impulso electromagnético (EMP, por sus siglas en inglés), esto es, un campo eléctrico de alta densidad. El EMP actúa como un rayo, pero es más fuerte, más rápido y más breve. El EMP puede dañar seriamente los dispositivos electrónicos conectados a fuentes de electricidad o antenas. Esto incluye sistemas de comunicación, computadoras, aparatos eléctricos y sistemas de arranque de automóviles o aeronaves. El daño puede ocasionar desde una interrupción menor hasta que los componentes se fundan por completo. La mayoría de los equipos electrónicos dentro de un radio de 1,000 millas de una detonación nuclear a gran altitud podrían verse afectados. Los radios de pila con antenas cortas por lo general no se verían afectados. Aunque no es probable que un EMP cause daños a la mayoría de la gente, sí podría dañar a los pacientes que tienen marcapasos u otros dispositivos electrónicos implantados.

**Protección contra una explosión nuclear**

En la actualidad, los expertos pronostican que el peligro de que se produzca un ataque nuclear estratégico y masivo contra los Estados Unidos es cada vez menos probable. Sin embargo, por naturaleza, el terrorismo es impredecible.

Si se presentara la amenaza de un ataque, podría avisarse a la gente que reside cerca de los posibles objetivos que desalojara el área o la propia gente podría decidir por su cuenta trasladarse a un área que no se considerara un posible objetivo. La protección contra la precipitación radioactiva requeriría buscar refugio en un área subterránea o en el centro de un edificio grande.

En general, los posibles objetivos de un ataque incluyen:

- Sitios de misiles estratégicos y bases militares.
- Centros de gobierno, como Washington, DC, y las capitales de los estados.
- Centros importantes de comunicaciones y transporte.
- Centros manufactureros, industriales, tecnológicos y financieros.
- Refinerías de petróleo, plantas de energía eléctrica y plantas químicas.
- Puertos y aeropuertos principales.

Los tres factores para protegerse de la radiación y la precipitación radiactiva son distancia, protección y tiempo.

- **Distancia** — mientras más distancia haya entre usted y las partículas de la precipitación, será mejor. Un área subterránea, como el sótano de una casa o de un edificio de oficinas, ofrece más protección que el primer piso de un edificio. Un piso en el medio de un edificio de muchos pisos podría ser mejor, dependiendo de lo que esté cerca de ese nivel en el que una cantidad significativa de partículas de la precipitación podría acumularse. Los techos planos acumulan más partículas; por lo tanto, el último piso no es una buena elección, así como tampoco lo es un piso adyacente al techo plano de un edificio vecino.
- **Protección** — cuanto más fuertes y densos sean los materiales —paredes gruesas, concreto, ladrillos, libros y tierra— que haya entre usted y las partículas de la precipitación, tanto mejor será.
- **Tiempo** — la radiación de la precipitación pierde su intensidad con bastante rapidez. Con el tiempo, usted podrá salir del refugio de precipitación. La precipitación radiactiva presenta la mayor amenaza durante las primeras dos semanas. Para entonces, se habrá reducido a un 1 por ciento de su nivel de radiación inicial.

Recuerde que cualquier protección, aunque sea temporal, es mejor que ninguna, y que mientras más protección, distancia y tiempo pueda aprovechar, será mucho para usted.

Adopte medidas de protección

Antes de una explosión nuclear



Repaso

Actualice sus suministros; ver la Sección 1.2

Para prepararse para una explosión nuclear, haga lo siguiente:

- Pregunte a las autoridades si hay algún edificio público en la comunidad que haya sido designado como refugio para protegerse de la precipitación radiactiva. Si no se ha designado ninguno, prepare una lista de posibles refugios cerca de su casa, lugar de trabajo o escuela. Estos lugares incluirían los sótanos o el área central sin ventanas de los pisos medios de edificios altos, así como las instalaciones subterráneas del metro y los túneles.
- Si vive en un edificio de departamentos o torre alta, hable con el administrador respecto a cuál sería el lugar más seguro en el edificio para refugiarse y respecto a las previsiones de asistencia a los ocupantes del edificio hasta que sea seguro salir.
- Durante los períodos de mayor amenaza, aumente sus suministros para desastre para que sean suficientes para dos semanas.

Es absolutamente necesario buscar refugio durante una explosión nuclear. Hay dos tipos de refugio: contra explosión y contra precipitación radiactiva. A continuación se describen los dos tipos de refugios:

- **Los refugios contra explosiones** se construyen específicamente para ofrecer cierta protección contra la presión de la detonación, la radiación inicial, el calor y el fuego. Pero ni siquiera estos refugios pueden resistir el impacto directo de una explosión nuclear.
- **Los refugios contra la precipitación radiactiva** no tienen que construirse especialmente para brindar protección contra la precipitación. Pueden ser cualquier espacio protegido, siempre que las paredes y el techo tengan la suficiente densidad y grosor para absorber la radiación que se desprende de las partículas.



Repaso

Requisitos del refugio, en la Sección 1.4

Los siguientes son lineamientos sobre lo que debe hacer en caso de que se produzca una explosión nuclear.

Durante una explosión nuclear

Si se emite una advertencia de ataque:

- Busque refugio lo más pronto que pueda, bajo tierra si es posible, y quédese ahí hasta que se le indique lo contrario.
- Escuche la información oficial y siga las instrucciones.

Si el ataque lo sorprende afuera y no puede entrar de inmediato:

- No mire el destello o la bola fuego; puede dejarlo ciego.
- Busque refugio detrás de cualquier cosa que pueda ofrecerle protección.
- Acuéstese en el suelo y cúbrase la cabeza. Si la explosión se produce a cierta distancia, podría tardar 30 segundos o más en sentirse el impacto de la onda explosiva.
- Refúgiese tan pronto como pueda, incluso si se encuentra a muchas millas de la zona cero donde ocurrió el ataque; el viento puede arrastrar la precipitación radiactiva cientos de millas. Recuerde los tres factores de defensa: distancia, protección y tiempo.

La velocidad a la que se desintegra la precipitación radiactiva es la misma sin importar el tamaño del dispositivo nuclear utilizado. Sin embargo, la cantidad de precipitación varía de acuerdo con el tamaño del dispositivo y su proximidad con el suelo. Por lo tanto, podría ser necesario que la población de las áreas con más altos niveles de radiación permanezca en el refugio hasta por un mes.

La precipitación más copiosa se limitaría a la zona que se encuentre en la dirección en que sopla el viento desde el punto de la explosión y el 80 por ciento de la precipitación se produciría durante las primeras 24 horas.

Podría permitirse a la gente de la mayoría de las áreas afectadas abandonar el refugio en los días siguientes al ataque y, si fuera necesario, se le trasladaría a las zonas no afectadas.

Después de una explosión nuclear



Repaso

Requisitos del refugio, en la Sección 1.4

Regreso a casa

Recuerde lo siguiente:

- No deje de escuchar la radio y la televisión para mantenerse informado respecto a qué hacer, adónde ir, y qué lugares evitar.
- No se acerque a las áreas dañadas. No entre en las zonas marcadas “peligro de radiación” o “HAZMAT”. Recuerde que los sentidos humanos no pueden ver, oler o percibir de ningún modo la radiación.

Siga las instrucciones para regresar a casa que se presentan en la Parte 5.

4.6

Dispositivo de dispersión radiológica (RDD)



El uso por parte de los terroristas de un dispositivo de dispersión radiológica (RDD, por sus siglas en inglés) —a menudo llamado “arma nuclear sucia” o “bomba sucia”— se considera mucho más probable que un dispositivo nuclear. Estas armas radiológicas combinan un dispositivo explosivo convencional, como una bomba, con material radiactivo. Están diseñadas para dispersar cantidades peligrosas y no letales de material radiactivo sobre un área general. Tales armas radiológicas son atractivas para los terroristas debido a que se requieren muy pocos conocimientos técnicos para construirlas y usarlas, en comparación con un dispositivo nuclear. Además, estos materiales radiactivos, usados ampliamente en la medicina, la agricultura, la industria y la investigación, son mucho más fáciles de obtener que el uranio o plutonio clasificado para armas.

El propósito principal del uso terrorista de un RDD es causar miedo psicológico y trastornos económicos. Algunos dispositivos podrían causar víctimas mortales por la exposición a los materiales radiactivos. Dependiendo de la velocidad a la que se evacue el área de la detonación del dispositivo de dispersión radiológica o de si la gente logró refugiarse en sus casas, el número de muertos y heridos ocasionado por un RDD podría no ser sustancialmente mayor que el de la explosión de una bomba convencional.

El tamaño del área afectada y el grado de destrucción causada por un RDD dependería de la complejidad y el tamaño de la bomba convencional, el tipo de material radiactivo empleado, la calidad y cantidad del material radiactivo y las condiciones meteorológicas locales, sobre todo el viento y la precipitación. Se restringiría el acceso del público a la zona afectada durante varios meses durante los trabajos de limpieza.

Adopte medidas de protección

Antes de un ataque con RDD



Repaso

Explosión nuclear,
Sección 4.5

No hay modo de saber cuánto tiempo de advertencia habrá antes de un ataque terrorista con un RDD, así que es muy importante prepararse con anticipación y saber qué hacer y cuándo hacerlo. Adopte las mismas medidas de protección contra la precipitación radiactiva de una explosión nuclear.



Durante un ataque con RDD

Mientras que una explosión se hace inmediatamente evidente, la presencia de radiación no se conocerá hasta que personal capacitado con equipo especializado llegue al lugar. Ya sea que usted se encuentre en interiores o exteriores, en la casa o en el trabajo, tenga suma precaución. Sería más seguro suponer que ha ocurrido contaminación radiológica —en particular en una zona urbana o cerca de otros probables objetivos terroristas— y tomar las debidas precauciones. Como con cualquier tipo de radiación, es necesario evitar o limitar la exposición. Esto es especialmente válido con la inhalación del polvo radiactivo que resulta de la explosión. Cuando busque refugio en cualquier lugar (en interiores o exteriores) y pueda ver el polvo u otros contaminantes en el aire, respire a través de la tela de la camisa o chaqueta para limitar la exposición. Aun si logra evitar respirar el polvo radiactivo, la proximidad a las partículas radiactivas puede producir cierta exposición a la radiación.

Si la explosión o emisión radiológica ocurre en interiores, salga de inmediato y busque un refugio seguro. De lo contrario, si usted se encuentra en:

Exteriores	Interiores
<ul style="list-style-type: none"> • Busque refugio inmediatamente dentro del edificio más cercano que no haya sufrido daños. • Si no puede conseguir un refugio apropiado, aléjese en sentido opuesto a la dirección del viento lo más rápido que pueda del lugar de la explosión. Luego, busque un refugio apropiado en cuanto sea posible. • Escuche las instrucciones oficiales y sígalas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Si tiene tiempo, apague los sistemas de ventilación y calefacción, cierre las ventanas, las rejillas de ventilación, las compuertas del tiro de la chimenea, los ventiladores de escape y las salidas de ventilación de la secadora de ropa. Vaya por su equipo de suministros para desastre y un radio de pilas y lléveselos a su cuarto de refugio. • Busque refugio inmediatamente, de preferencia bajo tierra o en una habitación interior de un edificio, colocando tanta distancia y protección densa entre usted y la intemperie donde puede estar el material radiactivo como sea posible. • Selle las ventanas y puertas externas que no ajustan bien con cinta adhesiva para tubos a fin de reducir la infiltración de partículas radiactivas. El recubrimiento de plástico no ofrece protección contra la radiación ni contra los efectos de una explosión cercana. • Escuche las instrucciones oficiales y sígalas.

Después de encontrar un refugio seguro, las personas que pudieron haber estado expuestas al material radiactivo deben descontaminarse. Para ello, quítese la ropa y guárdela en una bolsa (y aisle la bolsa colocándola lejos de usted y de los demás) y dúchese con agua y jabón. Busque atención médica después de que las autoridades indiquen que puede salir del refugio sin peligro.

La contaminación provocada por un dispositivo de dispersión radiológica puede afectar un área muy grande, dependiendo de la cantidad de explosivos convencionales utilizados, la cantidad y el tipo de material radiactivo liberado y las condiciones atmosféricas. En consecuencia, el índice de disipación de la radiación varía, pero es probable que la radiación proveniente de un RDD tardará más en disiparse debido a una concentración localizada potencialmente mayor de material radiactivo.

Siga estos lineamientos adicionales después de un ataque con un dispositivo de dispersión radiológica:

- Siga escuchando la radio o viendo la televisión para recibir las instrucciones de las autoridades locales, ya sea que haya evacuado la zona o se haya refugiado en su casa.
- Por ningún motivo regrese o visite la zona donde se produjo el ataque con un RDD.
- Siga las instrucciones para recuperarse tras un desastre en la Parte 5.

Después de ataque con RDD

Evaluación de conocimientos sobre terrorismo

Responda las siguientes preguntas. Verifique sus respuestas con la clave que aparece en la parte inferior de esta página.

- 1 ¿Qué haría, si estuviera trabajando y...
 - a. hubiera una explosión en el edificio?
 - b. recibiera un paquete en el correo que considerara sospechoso?
 - c. recibiera una llamada telefónica que fuera una amenaza de bomba?

- 2 Si una explosión nuclear lo sorprendiera afuera, ¿qué haría?

- 3 ¿Cuáles son los tres factores clave para protegerse de una explosión nuclear y la precipitación radiactiva?

- 4 Si se refugia en su propia casa, ¿qué tipo de habitación sería la más segura durante un ataque biológico o químico?

- 5 En caso de un ataque químico, ¿qué artículos adicionales debe tener en su equipo de suministros para desastre?

Clave de respuestas

1. a. Protegerse de los escombros que caen debajo de un escritorio y luego seguir los procedimientos de evacuación
 - b. Despejar el área y avisar de inmediato a la policía.
 - c. Mantener a la persona en la línea y anotar todo lo que dice.
2.
 - No mirar el destello.
 - Buscar refugio debajo de cualquier cosa que ofrezca protección.
 - Acostarse en el suelo.
 - Cubrirse la cabeza.
3. Distancia, protección, tiempo.
4. Una habitación interior en el piso más alto, de preferencia sin ventanas.
5. Recubrimiento de plástico, cinta adhesiva para tubos y tijeras.

4.7

Sistema de avisos de seguridad nacional



El Sistema de Avisos de Seguridad Nacional se diseñó para proporcionar un marco nacional y un medio integral para divulgar información referente al riesgo de actos terroristas a los siguientes:

- Autoridades federales, estatales y locales
- El sector privado
- El pueblo estadounidense

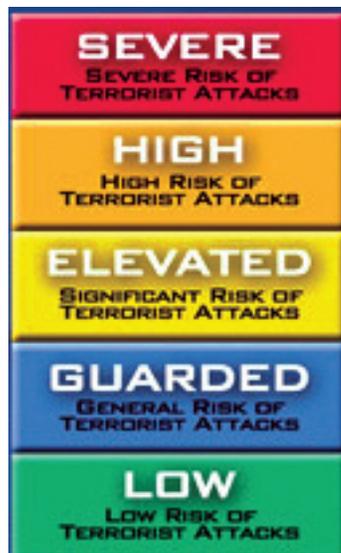
Este sistema proporciona advertencias mediante un conjunto de “condiciones de amenaza” graduadas, que aumentan a medida que el riesgo de la amenaza es mayor. El riesgo incluye tanto la probabilidad de que ocurra un ataque como su posible gravedad. Pueden asignarse condiciones de amenaza a toda la nación, o establecerse en un área geográfica o sector industrial en particular. En cada condición de amenaza, las entidades gubernamentales y el sector privado, incluidas las empresas y escuelas, tienen que implementar el conjunto correspondiente de “medidas de protección” para reducir aún más la vulnerabilidad o aumentar la capacidad de respuesta durante un período de alerta intensificada.

Hay cinco condiciones de amenaza, cada una de ellas identificada por una descripción y el color correspondiente. Las condiciones de amenaza asignadas se revisarán a intervalos regulares para determinar si necesitan algún ajuste.

Condiciones de amenaza y medidas de protección asociadas

Siempre existe el riesgo de una amenaza terrorista. Cada condición de amenaza asigna un nivel de alerta que corresponde al creciente riesgo de ataques terroristas. Bajo cada condición de amenaza, hay algunas medidas de protección recomendadas que el gobierno, el sector privado y el público pueden tomar.

En cada caso, a medida que las condiciones de amenaza se van haciendo más graves, se añaden medidas de protección a las ya adoptadas en niveles inferiores. Las medidas son acumulativas.



Guía ciudadana del Sistema de Avisos de Seguridad Nacional



Riesgo bajo

- Formule un plan familiar para emergencias. Compártalo con la familia y amigos, y practíquelo. Encontrará ayuda para crear el plan en www.Ready.gov.
- Cree un “Equipo de suministros para desastre” para su hogar.
- Infórmese. Visite www.Ready.gov o llame al 1-800-BE-READY para obtener una copia de “Preparing Makes Sense, Get Ready Now”.
- Sepa dónde refugiarse y cómo cerrar los servicios públicos (electricidad, gas y agua) en su casa.
- Examine las oportunidades para voluntarios en su comunidad, como Citizen Corps, Volunteers in Police Service, Neighborhood Watch u otros, y done su tiempo. Considere tomar un curso de primeros auxilios o resucitación cardio pulmonar de la Cruz Roja Americana, o del Equipo Comunitario de Respuesta Emergencias (CERT).



Riesgo moderado

- Realice los pasos recomendados para el nivel verde.
- Revise los suministros almacenados para desastre y sustituya los artículos que ya estén obsoletos.
- Esté alerta a actividades sospechosas y repórtelas a las autoridades correspondientes.



Riesgo elevado

- Realice los pasos recomendados en los niveles verde y azul.
- Asegúrese de que los suministros para desastre estén reunidos y listos.
- Revise los números telefónicos del plan familiar para emergencias y actualícelos según sea necesario.
- Trace rutas alternativas de y al trabajo o escuela y practíquelas.
- Continúe estando alerta a actividades sospechosas y repórtelas a las autoridades.



Riesgo alto

- Realice los pasos recomendados en los niveles inferiores.
- Tenga precaución cuando viaje, preste atención a los avisos a viajeros.
- Revise su plan familiar para emergencias y asegúrese de que todos los miembros de la familia sepan qué hacer.
- Sea paciente. Espere ciertas demoras, registros de equipaje y restricciones en los edificios públicos.
- Póngase en contacto con sus vecinos u otras personas que podrían necesitar ayuda en una emergencia.



Riesgo severo

- Realice todos los pasos recomendados en los niveles inferiores.
- Escuche a los funcionarios locales de manejo de emergencias.
- Sintone una estación de radio o televisión para mantenerse al tanto de la última información o instrucciones.
- Prepárese para buscar refugio o evacuar, según se le indique.
- Espere demoras y restricciones de tránsito.
- Preste servicios de voluntario sólo de acuerdo con lo que se solicite.
- Póngase en contacto con su escuela o negocio para determinar el estado del día laboral.

*Creado con información de la Cruz Roja Americana.

Evaluación de conocimientos

1. Si siguió las instrucciones de esta guía, ya debe contar con lo siguiente:
 - Un plan familiar para desastres que contenga lo que usted y su familia necesitan hacer para prepararse y responder a todo tipo de riesgos.
 - Un equipo de suministros para desastre con los artículos necesarios para que usted y su familia se sostengan por lo menos durante tres días o quizá más.
 - Conocimiento de los sistemas de advertencia en su comunidad y lo que debe hacer cuando se activan.
 - Comprensión de por qué las evacuaciones son necesarias y lo que tendría que hacer en caso de una evacuación.
 - Identificación de dónde se encuentran los refugios más seguros para los diferentes riesgos.

Compare las medidas anteriores con los lineamientos de acción personal para cada uno de los niveles de amenaza. Determine si está bien preparado para cada uno de los cinco niveles.

2. ¿Cuál es el nivel de amenaza actual? _____

Sugerencia: Para determinar el nivel de amenaza actual, infórmese en los canales noticiosos de televisión por cable, o visite www.dhs.gov. Mantenga informada a su familia cuando haya cambios en el nivel de amenaza y repase las medidas personales que tiene que adoptar.

Para más información

Si necesita más información sobre cualquiera de estos temas, el siguiente recurso le será de utilidad.

Publicaciones

Cruz Roja Americana

American Red Cross: Homeland Security Advisory System Recommendations for Individuals, Families, Neighborhoods, Schools, and Businesses. Explicación de las actividades de preparación para cada población. Disponible en Internet en:
www.redcross.org/services/disaster/beprepared/hsas.html

